

Bluetooth® Audio System

Manual de instruções _____ PT

Para cancelar o ecrã de demonstração (DEMO), consulte a página 7.

MEX-BT2800



Certifique-se de que instala esta unidade no tablier do automóvel para sua segurança. Para proceder à instalação e ligação do aparelho, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta encontra-se situada na parte inferior da estrutura.

A placa de identificação que indica a tensão de funcionamento, etc., encontra-se situada na parte inferior da estrutura.



Pelo presente, a Sony Corp., declara que o modelo MEXBT2800 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Para obter mais informações, aceda ao seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

A utilização deste equipamento de rádio não é permitida num raio de 20 km do centro de Ny-Alesund, Svalbard Noruega.

Nota para os clientes: a informação seguinte só é aplicável a equipamentos vendidos em países que apliquem as Directivas Europeias

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, 108-0075 Japão.

O representante autorizado para a EMC e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart Alemanha. Para quaisquer questões de serviço ou garantia, contacte as moradas fornecidas nos diferentes documentos de serviço ou garantia.



Tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos em fim de vida (Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico normal. Deve ser colocado num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente, bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

A marca da palavra Bluetooth e logótipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation está licenciada.

Outros nomes comerciais ou marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.



Windows Media e o logótipo Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da

Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.

Este produto encontra-se protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição de tal tecnologia fora deste produto é proibido sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

Aviso - Se o automóvel não tiver uma posição ACC na ignição

Certifique-se de que selecciona a função Auto Off (página 23).

A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada, evitando o desgaste da bateria.

Se não seleccionar esta função, carregue no botão (SOURCE/OFF) sem soltar até o ecrã desaparecer quando desligar a ignição.

Introdução

Discos que pode reproduzir nesta unidade	6
Notas acerca de Bluetooth	6
Reiniciar a unidade	7
Cancelar o modo de demonstração (DEMO)	7
Acertar o relógio	8
Retirar o painel frontal	8
Colocar o painel frontal	9

Guia rápido da função

BLUETOOTH

Função Bluetooth em apenas 3 passos	10
Botões e ícones	11
① Emparelhamento	12
② Ligação	12
③ Conversação mãos livres/Transmissão contínua de música	13

Localização dos controlos e operações básicas

Unidade principal	14
-----------------------------	----

Rádio

Memorizar e receber emisoras	16
Memorização automática — BTM	16
Memorização manual	16
Receber as emisoras memorizadas	16
Sintonização automática	16
RDS	16
Descrição geral	16
Definir AF e TA	17
Seleccionar PTY	17
Definir CT	18

CD

Elementos do ecrã	18
Reprodução repetida e aleatória	18

Bluetooth (Conversaçoão mãos livres e transmissão contínua de música)

Operações Bluetooth	19
Emparelhamento	19
Acerca de ícones de Bluetooth	19
Ligação	20
Ligar a saída de sinal Bluetooth desta unidade	20
Ligar um telemóvel	20
Ligar um dispositivo de áudio	20
Conversaçoão mãos livres	20
Receber chamadas	20
Efectuar chamadas	21
Transferência de chamadas	21
Activaçoão de marcaçoão por voz	21
Transmissão contínua de música	21
Ouvir música a partir de um dispositivo de áudio	21
Operar um dispositivo de áudio com esta unidade	22
Eliminar o registo de todos os dispositivos emparelhados	22

Outras funções

Alterar as definiçoões do som	22
Ajustar as características do som	22
Personalizar a curva do equalizador — EQ3	23
Ajustar os elementos de configuraçoão — SET	23
Utilizar equipamento opcional	24
Equipamento de áudio auxiliar	24
Controlo remoto tipo cartão RM-X114	24

Informaçoões adicionais

Precauçóões	25
Notas acerca de discos	25
Ordem de reproduçoão dos ficheiros MP3/ WMA	25
Acerca de ficheiros MP3	25
Acerca de ficheiros WMA	25
Acerca da função Bluetooth	26
Manutençoão	27
Remover a unidade	28
Especificaçoões	28
Resoluçoão de problemas	29
Indicaçoões/Mensagens de erro	31

Site de assistência ao cliente

Se tiver alguma questão ou pretender obter as informações de assistência mais recentes para este produto, visite o seguinte site:

<http://support.sony-europe.com/>

Fornecer informações acerca de:

- Modelos e fabricantes de telemóveis compatíveis e as FAQ sobre as funções Bluetooth

Introdução

Discos que pode reproduzir nesta unidade

Esta unidade reproduz CD-DA (que também contenham CD TEXT) e CD-R/CD-RW (ficheiros MP3/WMA (página 25)).

Tipo de discos	Etiqueta no disco
CD-DA	
MP3 WMA	

Notas acerca de Bluetooth

Advertência

EM CASO ALGUM DEVE A SONY SER RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS, INDIRECTOS OU CONSEQUENCIAIS OU OUTROS DANOS INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, TEMPO DE INACTIVIDADE E TEMPO DO COMPRADOR RELACIONADO COM OU RESULTANTE DA UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS, DO SEU HARDWARE E/OU SOFTWARE.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES!

Utilização segura e eficiente

As alterações ou modificações efectuadas a esta unidade não expressamente aprovadas pela Sony poderão anular a autoridade do utilizador de operar o equipamento.

Verifique se existem excepções, devido a limitações ou requisitos nacionais, na utilização de equipamento Bluetooth antes de utilizar este produto.

Condução

Verifique a legislação e regulamentações acerca da utilização de telemóveis e equipamento mãos livres nas áreas onde conduz.

Tenha sempre total atenção à condução e estacione o automóvel antes de efectuar ou receber chamadas se as condições de condução o requererem.

Ligar a outros dispositivos

Quando ligar este equipamento a outro dispositivo, leia o seu guia de utilizador para obter mais instruções de segurança.

Exposição a radiofrequência

Os sinais de radiofrequência podem afectar sistemas electrónicos instalados incorrectamente ou protegidos inadequadamente em automóveis, tais como sistemas de injeção electrónica de combustível, sistemas de travagem electrónicos anti-derrapagem (anti-bloqueio), sistemas de controlo de velocidade electrónicos ou sistemas de airbag. Para instalar ou reparar este dispositivo, consulte o fabricante ou representante do seu automóvel. Uma instalação ou reparação incorrecta poderá ser perigosa e invalidar qualquer garantia aplicável a este dispositivo.

Consulte o fabricante do seu automóvel afim de se certificar que a utilização do seu telemóvel não irá afectar o seu sistema electrónico.

Verifique regularmente se todo o equipamento dos dispositivos sem fios do seu automóvel está montados e a funcionar correctamente.

Chamadas de emergência

Este equipamento mãos livres Bluetooth para automóvel e o dispositivo electrónico ligado ao referido equipamento funcionam através de sinais de rádio, telemóvel e redes terrestres, bem como com a função programada pelo utilizador, que não garante a ligação em todas as condições.

Por esse motivo, não deve confiar exclusivamente num dispositivo electrónico para comunicações essenciais (tais como emergências médicas).

Lembre-se de que, para efectuar ou receber chamadas, o equipamento mãos livres e o dispositivo electrónico ligado ao referido equipamento deverá estar ligado numa área de serviço com intensidade de sinal adequada para telemóveis.

Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as redes de telemóveis ou quando se estiverem a utilizar determinados serviços de rede e/ou funções do telefone.

Consulte o seu fornecedor de serviços local.

Reinicializar a unidade

Antes de ligar a unidade pela primeira vez, ou após substituir a bateria do automóvel ou de mudar as ligações, deverá reiniciá-la.

Retire o painel frontal (página 8) e prima no botão RESET (página 14) com um objecto pontiagudo, tal como uma esferográfica.

Nota

Ao premir o botão RESET irá eliminar as definições do relógio e alguns conteúdos memorizados.

Cancelar o modo de demonstração (DEMO)

Podem cancelar o ecrã de demonstração que aparece quando a unidade está a desligar.

- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "DEMO" ser apresentada.**
- 3 Rode o botão de controlo para seleccionar "DEMO-OFF".**
- 4 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de reprodução/recepção normal.

Programar o relógio

O relógio apresenta uma indicação digital de 24 horas.

1 Carregue no botão de selecção sem soltar.

É apresentado o ecrã de configuração.

2 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "CLOCK-ADJ" ser apresentada.

3 Carregue em **(SEEK) +**.

La indicación horaria centellea.

4 Rode o botão de controlo para acertar a hora e os minutos.

Para mover a indicação digital, carregue em **(SEEK) -/+**.

5 Depois de acertar os minutos, carregue no botão de selecção.

A configuração encontra-se concluída e o relógio começa a funcionar.

Carregue em **(DSPL/SCRL)** para visualizar o relógio. Carregue novamente em **(DSPL/SCRL)** para regressar ao ecrã anterior.

Sugestão

Poderá acertar o relógio automaticamente com a função RDS (página 18).

Desencaixar o painel frontal

É possível retirar o painel frontal desta unidade, de forma a evitar que seja roubado.

Alarme de alerta

Se rodar o interruptor de ignição para a posição OFF sem retirar o painel frontal, o alarme de alerta irá emitir um sinal sonoro durante alguns segundos.

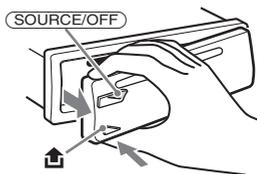
Se não utilizar o amplificador incorporado, o alarme não soará.

1 Prima e mantenha a tecla

(SOURCE/OFF).

A unidade desliga-se.

2 Carregue em **(↑)** e puxe-o para si.

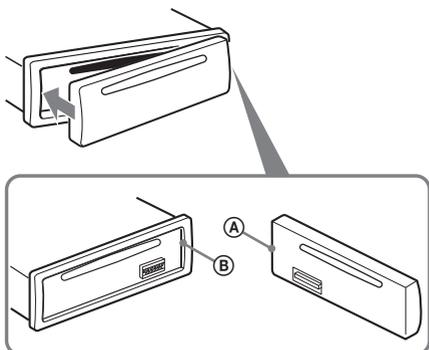


Notas

- Não deixe cair ou exercer demasiada pressão sobre o painel frontal ou a janela do ecrã.
- Não exponha o painel frontal a calor/temperaturas elevadas ou humidade excessiva. Evite deixá-lo no interior de um automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do automóvel.

Encaixar o painel frontal

Encaixe a parte (A) do painel frontal na parte (B) da unidade, conforme apresentado, e pressione o lado esquerdo até ouvir um estalido.



Nota

Não coloque nada na superfície interior do painel frontal.

Guia rápido da função BLUETOOTH

Para mais informações sobre o funcionamento, consulte "Bluetooth (Conversação mãos livres e Recepção contínua de música)" na página 19 e as instruções do seu dispositivo bluetooth.

Função Bluetooth em apenas 3 passos

1 Emparelhamento

Em primeiro lugar, proceda ao emparelhamento ("pair") do dispositivo Bluetooth (telemóvel, etc.) com esta unidade. Só terá de proceder ao emparelhamento uma única vez.

2 Ligação

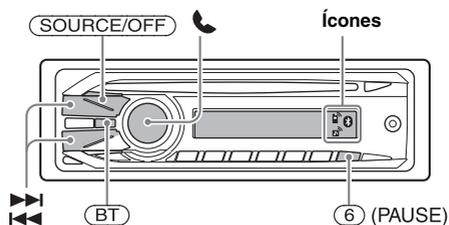
Por vezes o emparelhamento permite a ligação automática. Para utilizar o dispositivo após efectuar o emparelhamento, inicie a ligação.

3 Conversação mãos livres/Transmissão contínua de música

Pode falar com a função mãos livres e ouvir música quando a ligação for efectuada.

Site de assistência ao cliente

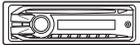
<http://support.sony-europe.com/>



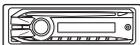
Descrição do estado dos ícones

		Aceso	Sinal de Bluetooth ligado
		A piscar	Modo de emparelhamento em espera
	Nenhum		Sinal de Bluetooth desligado
		Aceso	Telemóvel ligado com sucesso
		A piscar	Unidade a ligar ao telemóvel
	Nenhum		Sem ligação
		Aceso	Dispositivo de áudio ligado com sucesso
		A piscar	Unidade a ligar a um dispositivo de áudio
	Nenhum		Sem ligação

1 Emparelhamento

Nenhum	Faça o seguinte
1 	Prima (BT) sem largar durante cerca de 5 segundos. → 
2 	Procurar esta unidade.
3 	 Seleccione "XPLOD".
4 	Introduza a palavra-passe "0000".
5 	Siga as instruções do ecrã.
6 	 (Emparelhamento efectuado com sucesso)

2 Ligação

Nenhum	Faça o seguinte
1 	Prima (BT) sem largar durante cerca de 3 segundos. → 
2 	Utilize o telemóvel para ligar a esta unidade. → 
	Utilize o dispositivo de áudio para ligar a esta unidade. → 

Nota

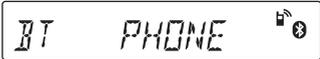
Poderá ligar esta unidade a um dispositivo Bluetooth (página 20).

Se não conseguir ligar esta unidade a um dispositivo Bluetooth, comece o emparelhamento novamente.

3 Conversação mãos livres/Transmissão contínua de música

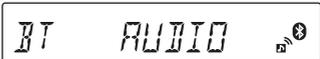


Conversação mãos livres

Para	Faça o seguinte
Receber/terminar uma chamada	Prima .
Rejeitar uma chamada	Prima sem soltar durante 2 segundos.
Voltar a marcar o número (Redial)	1 Prima (SOURCE/OFF). →  2 Prima sem soltar durante 3 segundos.
Para transferir uma chamada	Prima sem soltar durante 2 segundos.

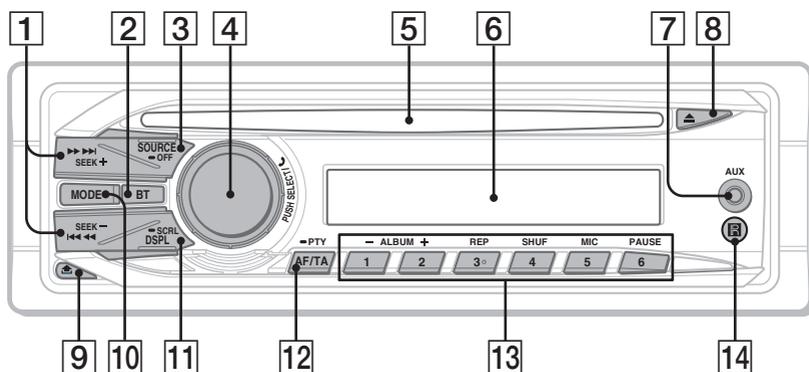


Transmissão contínua de música

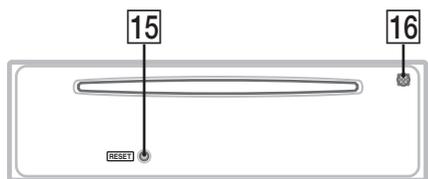
Para	Faça o seguinte
Ouvir	1 Prima (SOURCE/OFF). →  2 Prima Start para começar a reprodução no dispositivo áudio.
Reprodução/pausa (AVRCP)*	Prima (6) (PAUSA).
Saltar faixas (AVRCP)*	Carregue em .

* O funcionamento pode diferir dependendo do dispositivo de áudio utilizado.

Unidade principal



Painel frontal retirado



Esta secção contém instruções acerca da localização dos controlos e operações básicas. Para obter mais informações, consulte as respectivas páginas.

1 Botões SEEK +/-

CD:

Para saltar faixas (carregar), saltar faixas continuamente (carregar, e carregar novamente sem soltar passado um segundo), retroceder ou avançar uma faixa rapidamente (carregar sem soltar).

Rádio:

Para sintonizar emissoras automaticamente (carregar); localizar uma emissora manualmente (carregar sem soltar).

Dispositivo de áudio Bluetooth*1:

Para saltar faixas (carregar).

2 Botão BT (BLUETOOTH) página 19

Para ligar/desligar o sinal Bluetooth, emparelhar.

3 Botão SOURCE/OFF

Prima para ligar a unidade/alterar a fonte (Rádio/CD/USB/AUX/ÁudioBluetooth / Telefone Bluetooth).

Prima durante um segundo para desligar a corrente.

Prima por mais de 2 segundos para desligar a corrente e desaparecerem todas as indicações do monitor.

4 Botão de controlo/botão de selecção (mãos livres)

Para ajustar o volume (rodar); seleccionar elementos de configuração (carregar e rodar); receber/terminar uma chamada (carregar).

5 Ranhura do disco

Para introduzir o disco (face da etiqueta voltada para cima); a reprodução é iniciada.

- 6 Janela do ecrã**
- 7 Ficha de entrada AUX** página 24
Para ligar um dispositivo de áudio portátil.
- 8 Botão  (ejectar)**
Para ejectar o disco.
- 9 Botão  (libertação do painel frontal)**
página 8
- 10 Botão MODE** página 16
Para seleccionar a banda de frequência (FM/MW/LW).
- 11 Botão DSPL (ecrã)/SCRL (deslocamento)** página 16, 18
Para alterar os elementos do ecrã (carregar); deslocar o elemento do ecrã (carregar sem soltar).
- 12 Botão AF (Frequências Alternativas)/TA (Informações de trânsito)/PTY (Tipo de Programa)** página 17
Para definir AF e TA (carregar); seleccionar PTY (carregar sem soltar) em RDS.

13 Botões numéricos

CD:

1 / **2**: **ALBUM +/-** (durante a reprodução de ficheiros MP3/WMA)
Para saltar álbuns (carregar); saltar álbuns continuamente (carregar em soltar).

3: **REP***2 página 18

4: **SHUF** página 18

6: **PAUSE**

Para efectuar uma pausa na reprodução.
Para cancelar, carregue novamente.

Rádio:

Para receber emisoras memorizadas (carregar); memorizar emisoras (carregar sem soltar).

Dispositivo de áudio Bluetooth*1:

6: **PAUSE**

Para efectuar uma pausa na reprodução.
Para cancelar, carregue novamente.

Telefone Bluetooth:

5: **MIC** página 20

14 Receptor do controlo remoto tipo cartão

15 Botão RESET (localizado na parte posterior do painel frontal) página 7

16 Microfone página 20

Nota

Não cubra o microfone, caso contrário a função mãos livres poderá não funcionar correctamente.

*1 *Sempre que ligar um dispositivo de áudio Bluetooth (compatível com o perfil AVRCP da tecnologia Bluetooth). É possível que algumas operações não se encontrem disponíveis, dependendo do dispositivo utilizado.*

*2 *Este botão tem um ponto táctil.*

Advertência

Para sintonizar uma emissora enquanto conduz, utilize a função BTM (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia) para evitar acidentes.

Memorização automática — BTM

1 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até a indicação "TUNER" (Sintonizador) ser apresentada.

Para mudar a banda, prima **(MODE)** (MODO) Repetidamente. Pode seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW ou LW.

2 Carregue no botão de selecção sem soltar.

É apresentado o ecrã de configuração.

3 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "BTM" ser apresentada.

4 Carregue em **(SEEK)** +.

A unidade memoriza as emissoras nos botões numéricos por ordem de frequência. Um sinal sonoro indica que a definição foi memorizada.

Memorização manual

1 Quando se encontrar a receber a emissora que pretende memorizar, carregue sem soltar num botão numérico (1 a 6) até ser apresentada a indicação "MEM" (Memória).

Nota

Se tentar memorizar outra emissora no mesmo botão, a emissora anteriormente memorizada será substituída.

Sugestão

Sempre que memorizar uma emissora RDS, estará igualmente a memorizar a definição de AF/TA (página 17).

Receber as emissoras memorizadas

1 Selecciona a banda, e em seguida pressione um botão numérico (1 to 6).

Sintonização automática

1 Selecciona a banda e em seguida carregue em **(SEEK)** +/- para procurar a emissora.

A procura pára quando a unidade sintonizar uma emissora. Repita este procedimento até conseguir receber a emissora pretendida.

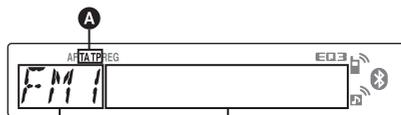
Sugestão

Se souber a frequência da emissora que pretende ouvir, carregue em **(SEEK)** +/- sem soltar para encontrar a frequência aproximada e, em seguida, carregue em várias vezes **(SEEK)** +/- para ajustar convenientemente a frequência pretendida (sintonização manual).

Descrição geral

As emissoras FM que dispõem do serviço RDS (Sistema de Dados de Rádio) enviam informações digitais inaudíveis juntamente com o sinal regular do programa de rádio.

Itens no visor



A TA/TP*1

B Banda de rádio, Função

C Frequência*2 (Nome do programa de serviço), Número de pré-sintonização, Relógio, Dados RDS*2

*1 A indicação "TA" mantém-se a piscar durante as informações de trânsito. A indicação "TP" (Programa de trânsito) ilumina-se durante a recepção da referida emissora.

2 Sempre que se encontrar a receber uma emissora RDS, será apresentado "" no lado esquerdo da indicação de frequência.

Para alterar os elementos do ecrã **C**, carregue em **(DSPL/SCRL)**.

Serviços RDS

Esta unidade disponibiliza automaticamente serviços RDS da seguinte forma:

AF

Selecciona e sintoniza novamente a emissora com o sinal mais forte numa rede. Ao utilizar esta função, poderá ouvir continuamente o mesmo programa durante uma viagem de longa distância, sem ser necessário sintonizar novamente a mesma emissora manualmente.

TA/TP

Disponibiliza informações/programas de trânsito actuais.

Qualquer informação/programa recebido interromperá a fonte actualmente seleccionada.

PTY

Apresenta o tipo de programa actualmente recebido.

Procura igualmente o tipo de programa seleccionado.

CT (Hora do relógio)

Os dados CT da transmissão RDS acertam o relógio.

Notas

- É possível que nem todas as funções RDS se encontrem disponíveis, dependendo do país/ região onde se encontra.
- O RDS não irá funcionar se o sinal for demasiado fraco ou se a emissora sintonizada não transmitir informações RDS.

Definir AF e TA

1 Prima **(AF/TA)** Repetidamente até a definição desejar surgir no visor.

Selecione	Para
AF-ON	activar a função AF e desactivar a função TA.
TA-ON	activar a função TA e desactivar a função AF.
AF, TA-ON	activar a função AF e a função TA.
AF, TA-OFF	desactivar a função AF e a função TA.

Memorizar emissoras RDS com a definição AF e TA

Pode pré-sintonizar emissoras RDS juntamente com a definição AF/TA. Se utilizar a função BTM, apenas as emissoras RDS com a mesma definição AF/TA serão memorizadas. Se as pré-sintonizar manualmente, pode sintonizar tanto emissoras RDS como não RDS com a definição AF/TA para cada uma delas.

- 1 Configure a definição AF/TA, e em seguida memorize a estação com a função BTM ou manualmente.

Receber informações de emergência

Sempre que as funções AF ou TA se encontrarem seleccionadas, as informações de emergência interromperão automaticamente a fonte actualmente seleccionada.

Sugestão

Se ajustar o nível do volume durante uma informação de trânsito, esse nível será memorizado na memória para informações de trânsito posteriores, independentemente do nível regular do volume.

Permanecer com um programa regional — REG

Sempre que a função AF estiver activada: as definições de origem desta unidade restringem a recepção a uma região específica, pelo que a unidade não mudará para outra emissora regional com uma frequência mais forte.

Se abandonar a área de recepção do programa regional, selecione "REG-OFF" na configuração durante a recepção em FM (página 23).

Nota

Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.

Função Local Link (Ligação local) (apenas no Reino Unido)

Esta função permite-lhe seleccionar outras emissoras locais na área, mesmo que estas não se encontrem memorizadas nos botões numéricos.

- 1 Durante a recepção FM, carregue num botão numérico ((1) a (6)) no qual se encontra memorizada uma emissora local.
- 2 Dentro de 5 segundos, pressione novamente a tecla numérica da estação local. Repita este procedimento até receber a emissora local.

Seleção do tipo de programa (PTY)

- 1 Carregue sem soltar em **(AF/TA)** (PTY) durante a recepção em FM.



O nome do tipo de programa actual é apresentado caso a emissora se encontre a transmitir informações PTY.

- 2 Carregue várias vezes em **(AF/TA)** (PTY) até ser apresentado o tipo de programa pretendido.
- 3 Prima **(SEEK)** +/-.
A unidade começa a procurar uma emissora que esteja a emitir o tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

NEWS (Notícias), **AFFAIRS** (Actualidade), **INFO** (Informação), **SPORT** (Desporto), **EDUCATE** (Educação), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciência), **VARIED** (Variedades), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música Ambiente), **LIGHT M** (Música Clássica), **CLASSICS** (Clássica Erudita), **OTHER M** (Outra Música), **WEATHER** (Meteorologia), **FINANCE** (Finanças), **CHILDREN** (Programas infantis), **SOCIAL A** (Assuntos Social), **RELIGION** (Religião), **PHONE IN** (Telefone), **TRAVEL** (Viagens), **LEISURE** (Lazer), **JAZZ** (Música Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música Nacional), **OLDIES** (Música Oldies), **FOLK M** (Folclore), **DOCUMENT** (Documentários)

Nota

Não é possível utilizar esta função em países/regiões onde não se encontram disponíveis informações PTY.

Definir CT

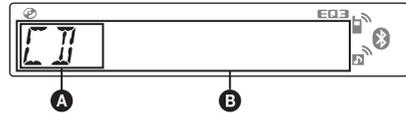
1 Seleccione "CT-ON" no menu de configuração (página 23).

Notas

- É possível que a função CT não funcione, mesmo que esteja a receber uma emissora com RDS.
- Poderá haver uma diferença entre a hora acertada pela função CT e a hora real.

CD

Itens no visor



A Fonte

B Nome da faixa*1, Nome do disco/artista*1, Nome do artista*1, Número do álbum*2, Nome do álbum*1, Número da faixa/Tempo decorrido de reprodução, Relógio

*1 É apresentada a informação de um CD TEXT, MP3/WMA.

*2 O número do álbum só será apresentado quando mudar de álbum.

Para alterar os elementos no ecrã **B**, carregue em (DSPL/SCRL).

Sugestão

Os elementos apresentados podem ser diferentes dependendo do modelo, tipo de disco, formato de gravação e definições. Para obter mais informações acerca de ficheiros MP3/WMA, consulte a página 25.

Leitura repetida e aleatória

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em (3) (REP) ou (4) (SHUF) até a configuração pretendida ser apresentada.

Selecione	Para reproduzir
↶ TRACK	uma faixa várias vezes.
↶ ALBUM*	um álbum várias vezes.
SHUF ALBUM*	um álbum por ordem aleatória.
SHUF DISC	um disco por ordem aleatória.

* Sempre que reproduzir um ficheiro MP3/WMA.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "↶ OFF" ou "SHUF OFF".

Bluetooth (Conversa o m os livres/ Transmiss o cont nua de m sica)

Opera es Bluetooth

Para utilizar a fun o Bluetooth, proceda da forma a seguir apresentada.

1 Emparelhamento

Sempre que efectuar a liga o de dispositivos Bluetooth pela primeira vez, necessitar  de efectuar o registo em ambos os dispositivos. Esta opera o denomina-se "emparelhamento". Este registo (emparelhamento)   necess rio apenas na primeira vez que efectuar a liga o entre os dispositivos, uma vez que a unidade e os dispositivos ir o reconhecer-se automaticamente entre si a pr xima vez que forem utilizados. Pode emparelhar at  8 dispositivos. (Dependendo do tipo de dispositivo,   poss vel que necessite de introduzir uma palavra-passe para cada liga o).

2 Liga o

Para utilizar o dispositivo ap s efectuar o emparelhamento, inicie a liga o. Por vezes o emparelhamento permite a liga o autom tica.

3 Conversa o m os livres/ Transmiss o cont nua de m sica

Pode falar com a fun o m os livres e ouvir m sica quando a liga o for efectuada.

Site de assist ncia ao cliente

<http://support.sony-europe.com/>

Emparelhamento

Em primeiro lugar, efectue o registo ("emparelhe") de um dispositivo Bluetooth (telem vel, etc.) e desta unidade entre si. Pode emparelhar at  8 dispositivos. Uma vez estabelecido o emparelhamento, n o ser  necess rio voltar a efectu -lo.

1 Coloque o dispositivo Bluetooth 1 m (3 p s) de dist ncia desta unidade.

2 Carregue em sem soltar at  ficar a piscar (cerca de 5 segundos).

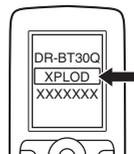
A unidade entra em modo de espera de emparelhamento



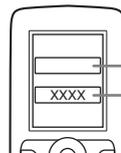
a piscar

3 Defina o dispositivo Bluetooth para que este procure a unidade.

  apresentada uma lista de dispositivos detectados no ecr  do dispositivo que pretende ligar. Esta unidade   apresentada como "XPLOD*1" no dispositivo que pretende ligar.



4 Se lhe for pedida uma Palavra-passe*, digite "0000".



Introduza a palavra-passe "0000"

Esta unidade e o dispositivo Bluetooth memorizam a informa o um do outro, e ap s a realiza o do emparelhamento, a unidade est  preparada para efectuar a liga o ao dispositivo.



"" come a a piscar e permanece ligado at  a opera o de emparelhamento estar concluída.

5 Seleccione o dispositivo Bluetooth que pretende ligar a esta unidade.

"" ou ""   apresentado quando a liga o tiver sido efectuada.

* A palavra-passe pode ser designada por "passcode," "PIN code," "PIN number" ou "Password," etc., dependendo do dispositivo.

Nota

O modo de espera de emparelhamento n o   desactivado at  a liga o ter sido efectuada.

Acerca de  cones de Bluetooth

Esta unidade utiliza os seguintes  cones.

	acesso: a piscar:	sinal Bluetooth ligado modo de espera de emparelhamento
	apagado:	sinal Bluetooth desligado
	acesso: a piscar:	liga�o bem sucedida a efectuar liga�o
	apagado:	sem liga�o
	acesso: a piscar:	liga�o bem sucedida a efectuar liga�o
	apagado:	sem liga�o

Ligação

Se já tiver conseguido efectuar o emparelhamento, inicie a operação a partir daqui.

Ligar a saída de sinal Bluetooth desta unidade

Para utilizar a função Bluetooth, ligue a saída de sinal Bluetooth desta unidade.

- 1 Carregue em **(BT)** sem soltar até acender "📶" (cerca de 3 segundos). O sinal Bluetooth está ligado.



Ligar um telemóvel

- 1 Certifique-se de que a unidade e o telemóvel possuem o sinal Bluetooth ligado.
- 2 Utilize o telemóvel para efectuar a ligação a esta unidade. "📶" é apresentado quando a ligação tiver sido efectuada.



Efectuar ligação ao último telemóvel ligado a partir desta unidade

- 1 Certifique-se de que a unidade e o telemóvel possuem o sinal Bluetooth ligado.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até ser apresentada a indicação "BT PHONE".
- 3 Carregue em **(📶)** (mãos livres). **(📶)** (handsfree - manos libres). "📶" fica a piscar enquanto a ligação estiver a ser efectuada. Em seguida, "📶" permanece aceso quando a ligação tiver sido efectuada.

Nota

Quando estiver a efectuar uma transmissão contínua de áudio através de Bluetooth, não será possível efectuar ligação desta unidade ao telemóvel. Efectue a ligação do telemóvel a esta unidade. Poderá ouvir um ruído de ligação no som que está a reproduzir.

Sugestão

Com o sinal Bluetooth ligado: quando a ignição estiver ligada, a unidade irá ligar-se de novo automaticamente ao último telemóvel ligado. No entanto, a ligação automática irá depender das especificações do telemóvel. Se a unidade não proceder automaticamente à nova ligação, efectue a ligação manualmente.

Ligar um dispositivo de áudio

- 1 Certifique-se de que a unidade e o dispositivo de áudio possuem o sinal Bluetooth ligado.
- 2 Efectue a ligação a esta unidade através do dispositivo de áudio. "📶" é apresentado quando a ligação tiver sido efectuada.



Ligar o último dispositivo de áudio ligado a partir desta unidade

- 1 Certifique-se de que a unidade e o dispositivo de áudio possuem o sinal Bluetooth ligado.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até a indicação "BT AUDIO" ser apresentada.
- 3 Carregue em **(📶)**. "📶" fica a piscar enquanto a ligação estiver a ser efectuada. Em seguida, "📶" permanece aceso quando a ligação tiver sido efectuada.

Conversação mãos livres

Verifique antecipadamente se a unidade e o telemóvel se encontram ligados.

Receber chamadas

Sempre que se receber uma chamada, é emitido um sinal de chamada através das colunas do seu automóvel.

- 1 Carregue em **(📶)** (mãos livres) quando receber uma chamada com um sinal de chamada.

A chamada telefónica é iniciada.

Para terminar uma chamada

Carregue novamente em **(📶)** (mãos livres).

Para rejeitar uma chamada de entrada, carregue em **(📶)** (mãos livres) sem soltar durante 2 segundos.

Ajuste do ganho do microfone

Pode alternar entre dois níveis de volume ("LOW" (baixo) ou "HI" (alto)) para definir o volume adequado para o seu interlocutor durante uma chamada.

- 1 Carregue em **(📶)** durante uma chamada. Os elementos alteram-se da seguinte forma:
MIC-LOW ↔ MIC-HI

Nota

O microfone desta unidade encontra-se situado na parte posterior do painel frontal (página 14). Não cubra o microfone com fita adesiva, etc.

Efectuar chamadas

No caso de pretender efectuar chamadas a partir desta unidade, poderá utilizar apenas a remarcação.

1 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** **até ser apresentada a indicação "BT PHONE".**

2 Carregue em **(mãos livres)** **sem soltar durante 3 ou mais segundos.**
A chamada telefónica é iniciada.

Para terminar uma chamada

Carregue novamente em **(mãos livres)**.

Para efectuar uma chamada para outro telefone, utilize o seu telemóvel e transfira a chamada. Para obter mais pormenores acerca da transferência de chamadas, consulte a informação abaixo apresentada.

Transferência de chamadas

Para activar/desactivar o dispositivo apropriado (esta unidade/telemóvel), proceda da forma a seguir indicada.

1 Carregue em **(mãos livres)** **sem soltar ou utilize o telemóvel.**

Para obter mais informações acerca do funcionamento do telemóvel, consulte o respectivo manual.

Nota

É possível que a ligação mãos livres seja cortada quando tentar transferir uma chamada, dependendo do telemóvel utilizado.

Activação de marcação por voz

Poderá activar a marcação por voz com um telemóvel ligado a esta unidade, dizendo a etiqueta de voz guardada no telemóvel e fazendo em seguida uma chamada.

1 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** **até ser apresentada a indicação "BT PHONE".**

2 Carregue em **(mãos livres)**.
O telemóvel entra no modo de marcação por voz.

3 Diga em voz alta a etiqueta de voz guardada no telemóvel.
A sua voz é reconhecida e a chamada é efectuada.

Notas

- Verifique antecipadamente se a unidade e o telemóvel se encontram ligados.
- Guarde antecipadamente uma etiqueta de voz no seu telemóvel.
- Se activar a marcação por voz com um telemóvel ligado a esta unidade, é possível que esta função não funcione em alguns casos.
- É possível que a existência de ruídos como, por exemplo, o motor em funcionamento, interfiram com o reconhecimento da voz. Para melhorar o reconhecimento, utilize esta função em situações em que o ruído é minimizado.
- É possível que a marcação por voz não funcione em algumas situações, dependendo da eficiência da função de reconhecimento do telemóvel. Para mais informações visite o nosso site de assistência ao cliente (página 19).

Sugestões

- Fale da mesma forma que quando memorizou a etiqueta de voz.
- Grave a etiqueta de voz sentado no carro utilizando esta unidade com a fonte "BT PHONE" seleccionada

Transmissão contínua de música

Ouvir música a partir de um dispositivo de áudio

É possível ouvir música a partir de um dispositivo de áudio nesta unidade se este dispositivo for compatível com o perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) da tecnologia Bluetooth.

1 Reduza o volume desta unidade.

2 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** **até a indicação "BT AUDIO" ser apresentada.**

3 Opere o dispositivo de áudio para iniciar a reprodução.

4 Ajuste o volume desta unidade

Ajustar el nivel del volumen

Poderá ajustar qualquer diferença do nível de volume entre a unidade e o dispositivo de áudio Bluetooth.

1 Inicie a reprodução do dispositivo de áudio Bluetooth a um volume moderado.

2 Defina o seu volume habitual de audição na unidade.

3 Carregue várias vezes no botão de selecção até ser apresentada a indicação "BTA" e rode o controlo de volume para ajustar o nível de entrada (-8 dB a +18 dB).

Operar um dispositivo de áudio com esta unidade

É possível efectuar as seguintes operações nesta unidade se o dispositivo de áudio for compatível com o perfil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) da tecnologia Bluetooth. (O funcionamento pode variar em função do tipo de dispositivo de áudio utilizado).

Para	Carregue em
Reproduzir	(⏸) (PAUSE)* nesta unidade.
Efectuar uma pausa	(⏸) (PAUSE)* nesta unidade.
Saltar faixas	SEEK -/+ (⏮/⏭) [uma vez para cada faixa]

* Poderá ser necessário carregar duas vezes, dependendo do dispositivo utilizado.

Qualquer outra operação deve ser realizada directamente no dispositivo de áudio.

Notas

- Durante a reprodução de um dispositivo áudio, esta unidade não exibirá informações tais como o número/tempo da faixa, estado da reprodução, etc, relativas ao dispositivo ligado.
- A reprodução do dispositivo de áudio não é interrompida mesmo que altere a fonte nesta unidade.

Sugestão

É possível ligar um telemóvel compatível com o perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) como dispositivo de áudio e ouvir música.

Eliminar o registo de todos os dispositivos emparelhados

- 1 Prima (SOURCE/OFF) sem soltar durante 1 segundo para desligar a unidade.
- 2 Se acender a indicação "BT", carregue em (BT) sem soltar até "BT" apagar.
- 3 Carregue no botão de selecção sem soltar.
- 4 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "BT INIT" (Iniciar Bluetooth) ser apresentada.
- 5 Carregue em (SEEK) +. A inicialização é iniciada. Um registo demora 3 segundos a ser cancelado. Não desligue a alimentação enquanto a indicação "INITIAL" (Inicializar) estiver a piscar.

Outras funções

Alteração das definições do som

Ajustar as características do som

- 1 Carregue várias vezes no botão de selecção até o elemento pretendido ser apresentado.
- 2 Rode o botão de controlo para ajustar o elemento seleccionado. Após 5 segundos, a configuração estará concluída e o ecrã regressará ao modo de reprodução normal.

Poderá definir os seguintes elementos (para mais informações, consulte a página de referência):

EQ3

Selecciona a curva do equalizador entre 7 tipos de música (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ou OFF).

LOW*¹, MID*¹, HI*¹ (página 23)

BAL (Balanço)

Ajusta o balanço do som entre as colunas esquerda e direita.

FAD (Equilíbrio)

Ajusta o nível relativo entre as colunas frontais e traseiras.

SUB*² (Volume do subwoofer)

Ajusta o volume do subwoofer.

AUX*³ (Nível AUX)

Ajusta o volume de cada um dos equipamentos auxiliares ligados: "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB." Esta configuração elimina a necessidade de ajustar o nível de volume entre fontes.

BTA*⁴ (Nível BT-Audio)

Ajusta o volume de cada um dos dispositivos áudio Bluetooth ligados: "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB."

Esta definição faz com que deixe de ser necessário ajustar o nível de volume entre fontes (página 21).

*1 Sempre que EQ3 se encontrar activado.

*2 Sempre que a saída de áudio estiver configurada para "SUB-OUT" (página 23). A indicação "ATT" é apresentada no ecrã com a definição mais baixa e pode ser ajustada até 21 níveis.

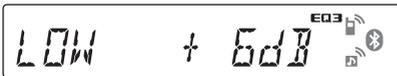
*3 Sempre que a fonte AUX estiver activada (página 24).

*4 Sempre que a fonte de áudio Bluetooth estiver activada (página 21)

Personalizar a curva do equalizador — EQ3

A opção "CUSTOM" do EQ3 permite-lhe ajustar o equalizador.

- 1 Seccione uma fonte e, em seguida, carregue várias vezes no botão de selecção para seleccionar "EQ3".**
- 2 Rode o botão de controlo para seleccionar "CUSTOM".**
- 3 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "LOW", "MID" ou "HI" ser apresentada.**
- 4 Rode o botão de controlo para ajustar o elemento seleccionado**
O nível de volume é ajustável em intervalos de 1 dB, de -10 dB a +10 dB.



Repita os passos 3 e 4 para ajustar a curva do equalizador.

Para repor a curva original do equalizador, carregue no botão de selecção sem soltar antes da configuração estar concluída. Após 5 segundos, a configuração estará concluída e o ecrã regressará ao modo de reprodução normal.

Sugestão

É igualmente possível ajustar outros tipos de equalizadores.

Ajuste dos itens de configuração — SET

- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até o elemento pretendido ser apresentado.**
- 3 Rode o botão de controlo para seleccionar a definição (por exemplo "ON" ou "OFF").**
- 4 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de reprodução/recepção normal.

Nota

Os elementos apresentados serão diferentes, dependendo da fonte e da definição.

Poderá definir os seguintes elementos (para mais informações, consulte a página de referência):

CLOCK-ADJ (Ajuste do relógio) (página 8)

CT (Hora do relógio)

Activa a função do relógio: "ON," "OFF" (page 16, 18).

BEEP

Activa o sinal sonoro: "ON," "OFF."

AUX-A*1 (AUX Áudio)

Activa o ecrã da fonte AUX: "ON," "OFF" (página 24).

A.OFF (Encerramento Automático)

A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada: "NO," "30S (segundos)," "30M (minutos)," "60M (minutos)."

SUB/REAR*1

Altera a saída de áudio : "SUB-OUT" (subwoofer), "REAR-OUT" (amplificador).

DEMO (Demonstração)

Activa a demonstração: "ON," "OFF."

DIM (Regulador de luminosidade)

Altera a luminosidade do ecrã: "ON," "OFF."

A.SCRL (Deslocamento Automático)

Desloca os elementos longos automaticamente: "ON," "OFF."

LOCAL (Modo de Procura Local)

- "ON": para sintonizar apenas emisoras com sinais fortes.
- "OFF": para sintonizar emisoras com recepção normal.

MONO*2 (Modo Monofónico)

Selecciona o modo de recepção monofónico para melhorar uma recepção em FM de má qualidade: "ON," "OFF".

REG*2 (Programa Regional)

Restringe a recepção a uma região específica: "ON," "OFF" (página 17).

LPF*3 (Filtro PassaBaixo)

Selecciona a frequência de corte da colunas frontais/traseiras: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LPF NORM/REV*3 (Filtro Passa Baixo Normal/ Inverso)

Selecciona a fase do subwoofer: "NORM," "REV."

HPF (Filtro Passa Alto)

Selecciona a frequência de corte da colunas frontais/traseiras: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LOUD (Sonoridade)

Reforça os graves e os agudos para obter um som distinto a níveis de volume mais baixos: "ON," "OFF".

BTM (página 16)

BT INIT*1 (Iniciar Bluetooth) (página 22)

*1 Quando a unidade está desligada.

*2 Quando ocorre uma recepção FM.

*3 Quando a saída áudio está configurada para "SUB-OUT".

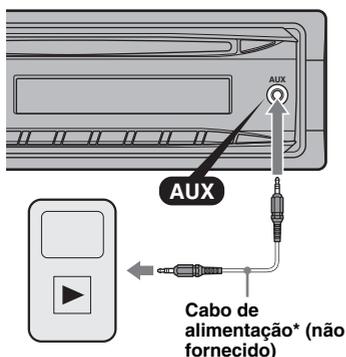
Utilização de equipamento opcional

Equipamento áudio auxiliar

Poderá ouvir o som do dispositivo de áudio portátil opcional a partir das colunas do seu automóvel, ligando-o à ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo) na unidade e, em seguida, seleccionando a fonte. Poderá ajustar qualquer diferença do nível de volume entre a unidade e o dispositivo de áudio portátil. Siga o procedimento abaixo indicado:

Ligar o dispositivo de áudio portátil

- 1 Desligue o dispositivo de áudio portátil.
- 2 Baixe o volume na unidade.
- 3 Ligue-o à unidade.



* Certifique-se de que utiliza uma ficha direita.

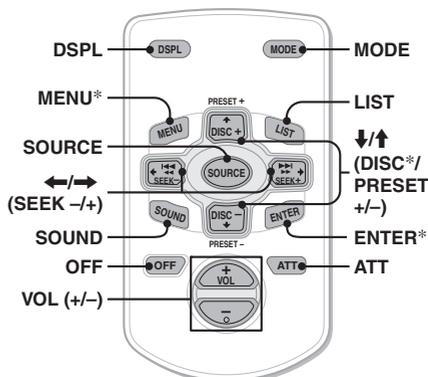
Ajustar o nível do volume

Certifique-se de que ajusta o volume para cada equipamento áudio ligado antes de iniciar a reprodução.

- 1 Reduza o volume na unidade.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até a indicação "AUX" (Sintonizador) ser apresentada. Depois disso, aparece a indicação "AUX FRONT IN".
- 3 Inicie a reprodução do dispositivo áudio portátil a um volume moderado.
- 4 Configure o seu volume de audição normal na unidade.
- 5 Ajuste o nível de entrada (página 22).

Controlo remoto de tipo cartão RM-X114

Os botões correspondentes no controlo remoto de tipo cartão controlam as mesmas funções que os botões na unidade.



Os seguintes botões no controlo remoto de tipo cartão também possuem botões/funções diferentes da unidade.

- **Botão DSPL (ecrã)**
Para alterar os elementos do ecrã.
- **Botão SOURCE**
Para ligar a unidade; alterar a fonte (Rádio/CD/AUX/Audio Bluetooth/Telefone Bluetooth).
- **Botões ←/→ SEEK (Procurar) +/-**
Para controlar Rádio/CD/áudio Bluetooth, tal como **(SEEK)** (procurar) +/- na unidade.
- **Botão SOUND (Som)**
Tal como o botão de selecção na unidade.
Telefone Bluetooth:
Prima sem soltar durante 2 segundos ou mais para marcar o último número marcado. Prima para introduzir o modo de marcação por voz/terminar ou receber uma chamada.
- **Botão OFF**
Para desligar/para uma fonte/terminar uma chamada.
- **Botão LIST**
Para seleccionar o PTY em RDS.
- **Botões ↑/↓ (DISC*/PRESET +/-)**
Para controlar o CD, tal como os botões **(1)**/**(2)** (ALBUM +/-) na unidade.
- **Botão ATT (atenuação)**
Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.

* Não se encontra disponível para esta unidade.

Nota

Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não será possível operá-la com o controlo remoto tipo cartão, a menos que o botão **(SOURCE/OFF)** se encontre carregado na unidade ou se antes for introduzido um disco para a activar.

Informações adicionais

Precauções

- Se o seu automóvel estiver estacionado ao sol, deixe arrefecer a unidade antes de a utilizar.
- A antena estende-se automaticamente.

Condensação de humidade

Se ocorrer condensação de humidade dentro da unidade, retire o disco e aguarde cerca de uma hora até a humidade evaporar.

Para manter uma qualidade de som elevada

Não derrame líquidos sobre a unidade ou os discos.

Notas sobre os CDs

- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.
- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano limpo do centro para as extremidades. Não utilize solventes, tais como benzina, diluentes, ou soluções de limpeza disponíveis no mercado.
- Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Os DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma de Discos Compactos (CD), pelo que é possível que estes discos não sejam reproduzidos por esta unidade.
- **Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir**
 - Discos com etiquetas, autocolantes, fitas pegajosas ou com papel colado. Ao fazê-lo poderá provocar uma avaria ou poderá estragar o disco.
 - Discos de formas irregulares (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela). Se tentar reproduzi-los, poderá danificar a unidade.
 - Discos de 8 cm (3 1/4 pol.)

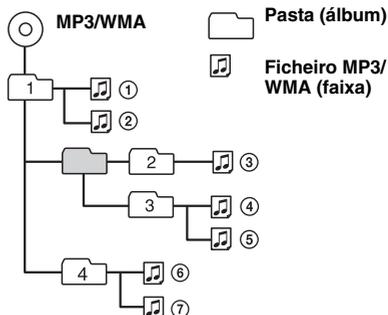


Notas acerca de CD-R/CD-RW

- Número máximo de: (apenas CD-R/CD-RW)
 - pastas (álbuns): 150 (incluindo a pasta raiz)
 - ficheiros (faixas) e pastas: 300 (possivelmente menos 300 se os nomes das pastas/ficheiros contiverem muitos caracteres)
 - caracteres visualizáveis para o nome da pasta/ficheiro: 32 (Joliet)/ 64 (Romeo)
- Se o disco começar com uma sessão CD-DA, a unidade reconhece-o como um disco CD-DA e as outras sessões não são reproduzidas.
- **Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir**
 - CD-R/CD-RW com má qualidade de gravação.
 - CD-R/CD-RW gravados com um método de gravação incompatível.
 - CD-R/CD-RW incorrectamente finalizado.

– CD-R/CD-RW não gravado em formato de CD de música ou formato MP3 em conformidade com a norma ISO9660 de Nível 1/Nível 2, Joliet/Romeo ou sessão múltipla.

Ordem de reprodução dos ficheiros MP3/WMA



Sobre ficheiros MP3

- MP3, que significa MPEG-1 Audio Layer-3, é uma norma de formato de compressão de ficheiros de música. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/10 do seu tamanho original.
- As versões da etiqueta ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 só se aplicam a ficheiros MP3. A etiqueta ID3 tem 15/30 caracteres (1.0 e 1.1) ou 63/126 caracteres (2.2, 2.3 e 2.4).
- Sempre que atribuir um nome a um ficheiro MP3, certifique-se de que adiciona a extensão de ficheiro ".mp3" ao nome do referido ficheiro.
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro MP3 de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução.

Nota

Sempre que reproduzir um ficheiro MP3 com uma velocidade de transmissão elevada, tal como 320 kbps, o som pode ficar intermitente.

Acerca de ficheiros WMA

- WMA, que significa Windows Media Audio, é uma norma de formato de compressão de ficheiros de música. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/22* do seu tamanho original.
 - A etiqueta WMA tem 63 caracteres.
 - Sempre que atribuir um nome a um ficheiro WMA, certifique-se de que adiciona a extensão de ficheiro ".wma" ao nome do referido ficheiro.
 - Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro WMA de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução.
- * apenas para 64 kbps

Nota

O sistema não suporta a reprodução dos seguintes ficheiros WMA:

- compressão sem perdas
- com protecção de direitos de autor

Acerca da função Bluetooth

O que é a tecnologia Bluetooth?

- A tecnologia Bluetooth sem fios é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais como, por exemplo, um telemóvel e um auricular. A tecnologia Bluetooth sem fios funciona num raio de cerca de 10 m (cerca de 33 pés). A operação mais comum consiste em ligar dois dispositivos, embora alguns aceitem a ligação de vários dispositivos ao mesmo tempo.
- Não é necessário utilizar um cabo para efectuar a ligação, uma vez que a tecnologia Bluetooth é uma tecnologia sem fios, nem colocar os dispositivos frente um para o outro, como acontece com a tecnologia de infravermelhos. Por exemplo, pode utilizar os dispositivos numa mala ou num bolso.
- A tecnologia Bluetooth é uma norma internacional suportada e utilizada por milhões de empresas em todo o mundo.

Acerca de comunicação Bluetooth

- A tecnologia Bluetooth sem fios funciona num raio de cerca de 10 m.
O alcance máximo de comunicação varia consoante os obstáculos existentes (pessoas, metal, paredes, etc.) ou ambiente electromagnético.
- A sensibilidade das comunicações Bluetooth poderá ser afectada nas seguintes condições
 - Existência de um obstáculo, tal como uma pessoa, metal ou parede entre esta unidade e o dispositivo Bluetooth.
 - Utilização de um dispositivo a utilizar uma frequência de 2,4 GHz, tal como um dispositivo de rede local sem fios, telefone sem fios ou forno microondas, próximo desta unidade.
- Uma vez que os dispositivos Bluetooth e as redes locais (LAN) sem fios (IEEE802.11b/g) utilizam a mesma frequência, é possível que ocorra interferência de microondas, que poderá resultar na deterioração da velocidade de comunicação, em ruído ou numa ligação inválida se esta unidade for utilizada próximo de um dispositivo de rede local sem fios. Nesta caso, proceda da seguinte forma:
 - Utilize esta unidade a uma distância de pelo menos 10 m do dispositivo de rede local sem fios.
 - Se utilizar esta unidade a 10 m de distância de um dispositivo de rede local sem fios, desligue o referido dispositivo.
 - Instale esta unidade e o dispositivo Bluetooth o mais próximo possível um do outro
- As microondas emitidas de um dispositivo Bluetooth podem afectar o funcionamento de dispositivos médicos electrónicos.
Desligue a unidade e outros dispositivos Bluetooth nos seguintes locais, uma vez que poderão provocar um acidente.
 - locais onde exista gás inflamável, em hospitais, comboios, aviões ou estações de serviço

– próximo de portas automáticas ou alarmes contra incêndios

- Esta unidade suporta funções de segurança de acordo com a norma Bluetooth, de forma a proporcionar uma ligação segura aquando da utilização da tecnologia Bluetooth sem fios, embora a segurança possa não ser suficiente, dependendo da configuração. Tenha atenção quando efectuar comunicações com a tecnologia Bluetooth sem fios.
- Não aceitamos qualquer responsabilidade pela fuga de informação durante a comunicação Bluetooth.
- Não garantimos uma ligação com todos os dispositivos Bluetooth.
 - É necessário possuir um dispositivo com função Bluetooth que se encontre em conformidade com a norma Bluetooth especificada pela Bluetooth SIG e que possua autenticação.
 - É possível que alguns dispositivos não obtenham ligação ou não funcionem correctamente, dependendo das características ou especificações do dispositivo, ainda que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma Bluetooth acima referida.
 - Enquanto comunica por telefone com a função mãos livres, poderão ocorrer ruídos, dependendo do dispositivo e do ambiente onde está a realizar a comunicação.
- É possível que a comunicação demore algum tempo a iniciar-se, dependendo do dispositivo a ligar.

Outros

- Poderá não ser possível utilizar o dispositivo Bluetooth em telemóveis, dependendo das condições das ondas de rádio e do local onde o equipamento está a ser utilizado.
- Se sentir uma sensação de desconforto após a utilização do dispositivo Bluetooth, deixe de utilizá-lo imediatamente. Se o problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.

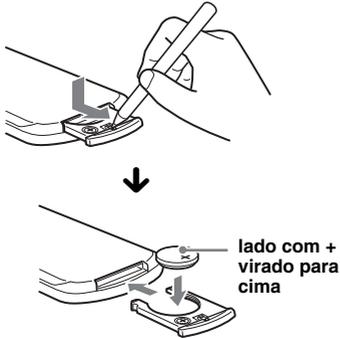
Manutenção

Substituir a pilha de lítio do controlo remoto tipo cartão

Em condições normais de utilização, a pilha tem a duração de aproximadamente 1 ano. (A duração pode ser inferior, em função das condições de utilização).

Quando a pilha começar a ficar fraca, o alcance do controlo remoto de tipo cartão começa a ser menor.

Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 nova. A utilização de qualquer outra pilha pode apresentar perigo de incêndio ou explosão.



Notas acerca da pilha de lítio

- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças.
No caso de ser ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que respeita a polaridade correcta quando instalar a pilha.
- Não segure a pilha com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.

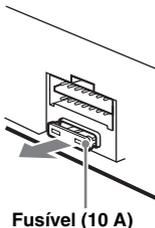
ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for tratada correctamente. Não recarregue, desmonte, ou descarte para um fogo.

Substituição de fusíveis

Quando substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um com a mesma amperagem indicada no fusível original. Se o fusível se fundir, verifique a ligação eléctrica e substitua-o.

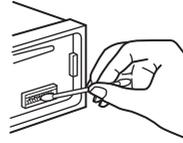
Se o fusível se fundir novamente depois de o ter substituído, é possível que exista uma avaria interna. Neste caso, contacte o agente Sony mais próximo.



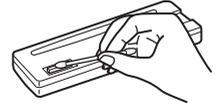
Fusível (10 A)

Limpeza dos conectores

A unidade poderá não funcionar correctamente se os conectores situados entre a unidade e o painel frontal não estiverem limpos. Para evitar que tal ocorra, retire o painel frontal (página 8) e limpe os conectores com um cotonete. Não exerça demasiada pressão. Caso contrário, poderá danificá-los.



Unidade principal



Parte posterior do painel frontal

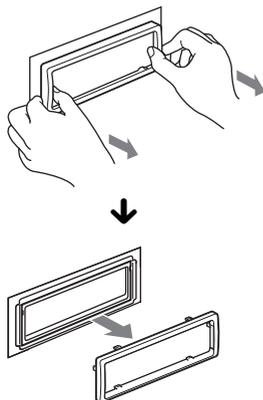
Notas

- Por questões de segurança, desligue a ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.
- Nunca toque nos conectores directamente com os seus dedos ou com qualquer dispositivo metálico.

Remoção da unidade

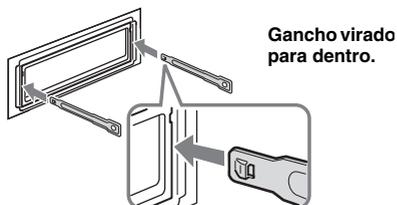
1 Retirar o anel de protecção.

- 1 Retire o painel frontal (página 8).
- 2 Aperte ambas as extremidades do anel de protecção e, em seguida, puxe-o para fora.

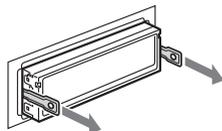


2 Retirar a unidade.

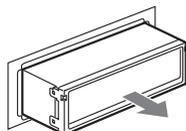
- 1 Introduza simultaneamente ambas as chaves de libertação até ouvir um estalido.



- 2 Retire as chaves de libertação para remover a unidade.



- 3 Faça deslizar a unidade para fora da estrutura.



Especificações

Secção do rádio

FM

Intervalo de sintonização: 87,5 - 108,0 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 150 kHz

Sensibilidade utilizável: 10 dBf

Selectividade: 75 dB a 400 kHz

Relação sinal/ruído: 70 dB (modo monofónico)

Separação: 40 dB a 1 kHz

Frequência de resposta: 20 - 15.000 Hz

MW/LW

Intervalo de sintonização:

MW: 531 - 1.602 kHz

LW: 153 - 279 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 25 kHz

Sensibilidade: MW: 26 µV, LW: 45 µV

Secção do leitor de CD

Relação sinal/ruído: 120 dB

Frequência de resposta: 10 - 20.000 Hz

Oscilação e vibração: Abaixo do limite mensurável

Comunicação sem fios

Sistema de comunicação:

Versão 2.0 padrão de Bluetooth

Saída:

Classe de potência 2 da norma Bluetooth (Máx. +4 dBm)

Alcance máximo de comunicação:

Linha de visão de aprox. 10 m (33 pés)*1

Banda de frequência:

Banda de 2,4 GHz (2,4000 - 2,4835 GHz)

Método de modulação: FHSS

Perfis Bluetooth compatíveis*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HFP (Handsfree Profile) 1,5

HSP (Headset Profile)

*1 *O alcance real irá variar consoante factores tais como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.*

*2 *Os perfis da norma Bluetooth indicam a finalidade da comunicação Bluetooth entre dispositivos.*

Secção do amplificador de potência

Saída: Saídas das colunas (conectores sure seal)

Impedância das colunas: 4 - 8 ohms

Potência máxima de saída: 52 W × 4 (a 4 ohms)

Aspectos gerais

Saídas:

- Terminal de saídas de áudio (coluna de graves/saída traseira comutável)
- Terminal de controlo de relé da antena eléctrica
- Terminal de controlo do amplificador de potência

Entradas:

- Terminal de controlo Telephone ATT
- Terminal de entrada do controlo remoto
- Terminal de entrada da antena
- Ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo)

Controlos do tom:

- Baixo: ± 10 dB a 60 Hz (XPLOD)
- Médio: ± 10 dB a 1 kHz (XPLOD)
- Alto: ± 10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisitos de potência: Bateria de automóvel de 12 V CC (ligação à terra negativa)

Dimensões: Aprox. 178 × 50 × 179 mm (7 1/8 × 2 × 7 1/8 in) (l/a/p)

Dimensões da estrutura: Aprox. 182 × 53 × 162 mm (7 1/4 × 2 × 7 1/8 in) (l/a/p)

Peso: Aprox. 1,2 kg (2 lb 11 oz)

Acessório fornecido:

- Componentes para instalação e ligações (1 conjunto)

Uso de equipamento/acessórios opcionais:

- Controlo remoto de tipo cartão: RM-X114

O seu agente poderá não comercializar alguns dos acessórios acima mencionados. Consulte-o para obter mais informações.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- Não são utilizados retardantes de chama halogenados nos painéis de circuito impressos.
- Não são utilizados retardantes de chama halogenados na estrutura.
- As almofadas da embalagem são fabricadas de papel.

Resolução de problemas

A seguinte lista de verificação ajudá-lo-á a solucionar os problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Se o problema não for solucionado, visite o site de assistência ao cliente a seguir apresentado.

Site de assistência ao cliente

<http://support.sony-europe.com/>

Aspectos gerais

Não está a ser fornecida corrente à unidade.

- Verifique a ligação ou o fusível.
- Se a unidade estiver desligada e o ecrã se desligar, não é possível operá-la a partir do controlo remoto tipo cartão.
→ Ligue a unidade.

A antena eléctrica não se estende.

A antena eléctrica não possui uma caixa de relé.

As colunas não reproduzem som.

- A função ATT ou a função Telephone ATT (sempre que o cabo de interface de um telefone para automóvel estiver ligado ao cabo ATT) encontra-se activada.
- A posição de controlo de distribuição do som "FAD" não está configurada para um sistema com 2 colunas.
- O dispositivo áudio Bluetooth está em pausa.
→ Cancele a pausa.

Não são emitidos sinais sonoros.

- O sinal sonoro foi cancelado (página 23).
- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

Os conteúdos da memória foram eliminados.

- Carregou no botão RESET.
→ Guarde novamente os dados na memória.
- O cabo de alimentação ou a bateria foram desligados ou não estão ligados correctamente.

As emissoras memorizadas e a hora correcta foram eliminadas.

O fusível fundiu-se.

Ouvem-se ruídos quando liga a ignição.

Os cabos não estão correctamente ligados ao conector de alimentação auxiliar do automóvel.

Durante a reprodução ou recepção, é iniciado o modo de demonstração.

Se não for efectuada nenhuma operação durante 5 minutos com a opção "DEMO-ON" configurada, o modo de demonstração é iniciado.

→ Selecione "DEMO-OFF" (página 23).

As indicações desaparecem ou não são apresentadas no ecrã.

- O regulador de luminosidade está definido em "DIM-ON" (página 23).
- O ecrã desliga-se quando carrega no botão **(SOURCE/OFF)** sem soltar.
→ Carregue no botão **(SOURCE/OFF)** sem soltar até as indicações serem apresentadas no ecrã.
- Os conectores estão sujos (página 27).

continuação na página seguinte →

A função Auto Off não funciona.

A unidade está ligada. A função Auto Off activa-se após se desligar a unidade.

→ Desligue a unidade.

Recepção de rádio

Não é possível receber as emissoras.

O som é interrompido por interferências.

- A ligação não está correcta.
 - Ligue o cabo de controlo da antena eléctrica (azul) ou cabo de alimentação auxiliar (vermelho) ao cabo de alimentação do amplificador da antena (apenas em automóveis com antena FM/MW/LW integrada no vidro traseiro/lateral).
 - Verifique a ligação da antena do automóvel.
 - Se a antena não se estender automaticamente, verifique o estado das ligações.

Não é possível utilizar a sintonização memorizada.

- Guarde a frequência correcta na memória.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.

Não é possível utilizar a sintonização automática.

- A configuração do modo de procura local não foi correctamente efectuada.
 - A sintonização pára demasiadas vezes: Seleccione "LOCAL-ON" (página 23).
 - A sintonização não se detém numa emissora: Seleccione "LOCAL-OFF" (página 23).
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
 - Efectue a sintonização manual.

A indicação "ST" (Estéreo) pisca no ecrã durante a recepção em FM.

- Sintonize correctamente a frequência.
- O sinal de difusão é demasiado fraco
 - Seleccione "MONO-ON" (página 23).

A transmissão de um programa em FM estéreo é ouvida em modo monofónico.

A unidade encontra-se no modo de recepção monofónico.

→ Seleccione "MONO-OFF" (página 23).

RDS

A função SEEK inicia-se após alguns segundos de escuta.

- A emissora não possui TP ou tem um sinal fraco.
 - Desactive a função TA (página 17).

Não é possível ouvir informações de trânsito.

- Active a função TA (página 17).
- A emissora não emite quaisquer informações de trânsito apesar de possuir a função TP.
 - Sintonize outra emissora.

A indicação "- - - - -" é apresentada no ecrã.

- A emissora actual não é uma emissora RDS.
- As informações RDS não foram recebidas.
- A emissora não especifica o tipo de programa.

Reprodução de CD

Não é possível introduzir um disco na unidade.

- A unidade já possui um disco introduzido.
- O disco foi forçado a entrar ao contrário ou de forma incorrecta

Não é possível reproduzir o disco.

- Disco defeituoso ou sujo.
- Os CD-Rs/CD-RWs não se destinam a utilização áudio (página 25).

Não é possível reproduzir ficheiros MP3/WMA.

O disco não é compatível com o formato e versão MP3/WMA (página 25).

A unidade demora mais tempo a efectuar a reprodução dos ficheiros MP3/WMA do que de outros ficheiros.

- Os discos a seguir discriminados demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura em árvore complexa.
 - um disco gravado em Sessão Múltipla.
 - um disco ao qual se poderão adicionar dados

Os elementos do ecrã não se deslocam.

- É possível que a informação de discos com demasiados caracteres não se desloque.
- A opção "A.SCRL" encontra-se definida em "OFF".
 - Seleccione "A.SCRL-ON" (página 23).
 - Carregue em **(DSPL/SCRL)** sem soltar.

O som regista quebras.

- A instalação não foi correctamente efectuada.
 - Instale a unidade num ângulo inferior a 45°, num ponto estável do automóvel.
- Disco defeituoso ou sujo.

Os botões de operação não funcionam.

O disco não é ejetado.

Carregue no botão RESET (página 7).

Função Bluetooth

O dispositivo de ligação não consegue detectar esta unidade.

- Antes de efectuar o emparelhamento, coloque a unidade em modo de espera de emparelhamento.
- Enquanto esta unidade se encontrar ligada a um dispositivo Bluetooth, não é possível detectá-la a partir de outro dispositivo. Desligue a ligação actual e procure esta unidade a partir de outro dispositivo.
- Quando tiver efectuado o emparelhamento do dispositivo, ligue a saída de sinal Bluetooth (página 20).

Não é possível efectuar a ligação.

- Ligue a esta unidade através de um dispositivo Bluetooth ou vice-versa. Esta ligação é controlada unilateralmente (por esta unidade ou pelo dispositivo Bluetooth), mas não por ambos.
- Verifique os procedimentos de emparelhamento e ligação no manual do outro dispositivo, etc., e efectue novamente a operação.

A voz da pessoa que fala encontra-se a um volume baixo.

Ajuste o nível do volume.

A pessoa com quem está a falar diz que o volume se encontra demasiado baixo ou alto.

Ajuste o volume em conformidade utilizando o ajuste Mic Gain (Ganho do Microfone) (página 20).

Ocorre eco ou ruído durante a conversação telefónica.

- Reduza o volume.
- Se o ruído ambiente não pertencente ao som da chamada for muito elevado, tente reduzi-lo.
Ex.: Se tiver uma janela aberta e o ruído proveniente da estrada etc., for muito elevado, feche a janela. Se o ar condicionado fizer muito ruído, baixe-o.

O telefona não se encontra ligado.

Quando o áudio Bluetooth se encontrar em reprodução, o telefone não estará ligado mesmo que carregue em  (mãos livres).
→ Efectue a ligação a partir do telefone.

O som proveniente do telefone é de má qualidade.

A qualidade sonora depende das condições de recepção do telemóvel.
→ Desloque o seu automóvel para um local onde consiga obter um sinal mais intenso para o telemóvel se a recepção for de má qualidade.

O volume do dispositivo de áudio ligado está baixo (alto).

O nível de volume irá variar consoante o dispositivo de áudio utilizado.
→ Ajuste o nível de volume do dispositivo de áudio ligado ou desta unidade.

O som regista quebras durante a reprodução efectuada a partir de um dispositivo de áudio Bluetooth.

- Reduza a distância entre a unidade e o dispositivo de áudio Bluetooth.
- Se o dispositivo de áudio Bluetooth estiver guardado numa caixa que interrompa o sinal, retire-o da caixa enquanto estiver a utilizá-lo.
- Estão a ser utilizados vários dispositivos Bluetooth ou outros dispositivos que emitem ondas de rádio nas proximidades.
→ Desligue os outros dispositivos.
→ Reduza a distância dos outros dispositivos.
- O som reproduzido é interrompido momentaneamente quando a ligação entre esta unidade e o telemóvel estiver a ser efectuada. Não se trata de uma avaria.

Não é possível controlar o dispositivo de áudio Bluetooth.

Verifique se o dispositivo áudio Bluetooth é compatível com o perfil AVRCP.

Não é possível utilizar algumas funções.

Verifique se o dispositivo de ligação é compatível com as funções em questão.

Atendeu uma chamada involuntariamente.

O telefone ligado está definido para atender chamadas automaticamente.

As colunas do automóvel não emitem som durante uma chamada com a função mãos livres.

Se o som for emitido através do telemóvel, defina-o de modo a que o som seja emitido através das colunas do automóvel.

A indicação "OFF BT" (Bluetooth desligado) é apresentada durante a inicialização.

Carregue em  sem soltar até  se desligar. Reinicie a unidade (página 22).

Indicações/Mensagens de erro

ERROR (Erro)

- O disco está sujo ou foi introduzido ao contrário.
→ Limpe-o ou introduza-o correctamente.
- Introduziu um disco sem nada gravado.
- O disco não pode ser reproduzido devido a um problema.
→ Introduza outro disco.
- Carregue em  para retirar o disco.

FAILURE (Avaria)

A ligação às colunas/amplificadores não está correcta.
→ Consulte o manual de instalação/ligações deste modelo para verificar a ligação.

L. SEEK +/-

O modo de procura local encontra-se activado durante a sintonização automática.

NO AF

Não existe frequência alternativa para a emissora actual.
→ Carregue em  +/- enquanto o nome do programa de serviço se encontrar a piscar. A unidade começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação Programa) (a indicação "PI SEEK" é apresentada no ecrã).

NO MUSIC (Sem música)

O disco não contém ficheiros de música.
→ Insira um CD de música nesta unidade.

NO NAME (Sem nome)

Não existe nenhum nome de disco/álbum/grupo/faixa gravado na faixa.

NO TP

A unidade continua à procura de emissoras com TP disponíveis.

OFFSET (Avaria interna)

É possível que tenha ocorrido uma avaria interna.
→ Verifique a ligação. Se a indicação de erro permanecer no ecrã, contacte o agente Sony mais próximo.

READ (Ler)

A unidade está a ler todas as informações das faixas e álbuns contidos no disco.

→ Aguarde até que a unidade tenha terminado de ler as informações e a reprodução inicia-se automaticamente. Esta poderá demorar alguns minutos, dependendo da estrutura do disco.

RESET (REINICIAR)

Não é possível operar a unidade devido a um problema.
→ Carregue no botão RESET (página 7).

"LLLL" ou "rrrr"

O aparecimento destas indicações durante o avanço ou retrocesso rápido indica que está no fim ou no início do disco, pelo que não pode avançar ou retroceder mais.

"_"

O carácter não pode ser apresentado na unidade.

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, contacte o agente Sony mais próximo.
Se necessitar de reparar a sua unidade devido a um problema de reprodução de um CD, leve consigo o disco utilizado no momento em que ocorreu o problema.



Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-BT2800 splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.

Podrobnosti lze získat na následující URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-BT2800 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-BT2800 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-BT2800 on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.

Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-BT2800 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-BT2800 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-BT2800 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-BT2800 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-BT2800 jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-BT2800 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-BT2800 atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniui Jūs galite interneto tinklalapyje:
<http://www.compliance.sony.de/>

Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-BT2800 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:
<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-BT2800 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:
<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-BT2800 er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.

Gå til denne URL-en for mer informasjon:
<http://www.compliance.sony.de/>

Português

A Sony Corp. declara que este MEX-BT2800 está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že MEX-BT2800 spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-BT2800 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.

Za podrobnosti glejte stran URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-BT2800 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:
<http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-BT2800 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-BT2800'ün 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.

Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:
<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι MEX-BT2800 συμμορφώνεται προς της ουσιαστικές απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.

Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
<http://www.compliance.sony.de/>

Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат MEX-BT2800 отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/EO.

Подроbnости могат да бъдат намерени на следния URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Registe o seu produto on-line em:

www.sony-europe.com/myproducts

Sony **on**line <http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Spain



P-415784PT09 -0